

## Übungsblatt 3

ausgegeben am: 04.11.2013  
Abgabefrist: **11.11.2013, 16:00 Uhr**  
(zu Beginn der Sitzung)

### Analysieren und übersetzen Sie folgende Sätze:

1. Onko kaikki kunnossa?
2. En näe, lukeeko hän.
3. En kirjoita enkä lue.
4. Minne menemme, kun koulu on ohi?
5. Emme tule huomenna.
6. Professorina pitää lukea paljon.
7. Etkö tiedä, milloin voimme tulla?
8. Mihin Euroopan maahan ette mene?
9. Etkö näe, ettei hän tule koskaan?
10. Saanko nyt lukea kirjan vai en?
11. Etkö koskaan tule vanhaksi?
12. Nyt en nuku enää, pian alkaa koulu.
13. Professorit eivät koskaan nuku.
14. Ehkä hän ei halua tulla professoriksi.
15. Milloin saamme tehtävät takaisin?
16. En tiedä, miksi tyttö näyttää niin vanhalta.
17. Tiedätkö, miksi isän pitää antaa äidille kirja?
18. Katsomme kirjasta, mitä pitää tehdä.
19. Poika ei kysy äidiltä eikä isältä, saako hän mennä Saksaan.
20. Miksette mene tänään? Eikö ole tärkeä, että menemme kaikki?
21. Venäjällä kukaan ei halua tulla opettajaksi, koska palkalla ei voi elää.
22. En halua mennä kouluun! - Kukaan ei halua, mutta Suomessa täytyy.
23. Ellet edes ala tehdä tehtävät, et mene mihinkään.
24. Elämä vanhana äitinä tai isänä ei ole hauska.
25. Suomessa ei tule helposti opettajaksi, mutta opettajana on mukava työskennellä.

## Glossar:

<b>alkaa</b> VI anfangen; beginnen	<b>minne</b> FADV wohin
<b>antaa</b> VT geben	<b>mukava</b> A angenehm
<b>edes</b> ADV[+EI] nicht einmal	<b>mutta</b> CNJ aber
<b>ehkä</b> ADV vielleicht	<b>nukkua</b> VI schlafen
<b>ei</b> ,en,... V nicht	<b>nyt</b> ADV jetzt
<b>eikä</b> ,enkä,... V+CNJ und nicht	<b>nähdä</b> ,näen VT sehen
<b>ellei</b> ,ellen,... SBJ+V falls nicht	<b>näyttää</b> VI[+ABL] aussehen
<b>elämä</b> N Leben	<b>ohi</b> ADV vorbei
<b>elää</b> VI leben	<b>olla</b> V sein
<b>enää</b> ADV[+EI] nicht mehr	<b>opettaja</b> N Lehrer(in)
<b>ettei</b> ,etten,... SBJ+V dass nicht	<b>paljon</b> ADV viel
<b>Eurooppa</b> NE Europa	<b>palkka</b> N Lohn; Gehalt
<b>haluta</b> ,haluan VI[+INF] wollen	<b>pian</b> ADV bald
<b>hauska</b> N lustig	<b>pitää</b> VI[+GEN,+INF] müssen
<b>helposti</b> ADV einfach; leicht	<b>poika</b> ,pojan N Junge; Sohn
<b>huomenna</b> ADV morgen	<b>professori</b> N Professor
<b>hän</b> PRN er; sie	<b>saada</b> VI[+INF] dürfen
<b>isä</b> N Vater	<b>saada</b> VT bekommen; erhalten
<b>kaikki</b> PRN alle; alles	<b>Saksa</b> NE Deutschland
<b>katsoa</b> VI[+STA] nachschauen in	<b>Suomi</b> ,Suomen NE Finnland
<b>kirja</b> N Buch	<b>takaisin</b> ADV zurück
<b>kirjoittaa</b> VT schreiben	<b>tehdä</b> ,teen VT machen; tun
<b>-ko/-kö</b> FPRT <i>Entscheidungsfrage</i> ; ob	<b>tehtävä</b> N Aufgabe
<b>koska</b> SBJ weil	<b>tietää</b> VT wissen
<b>koskaan</b> ADV jemals	<b>tulla</b> VI kommen
<b>koulu</b> N Schule	<b>tulla</b> VI[+TRA] werden
<b>kuka</b> ,kenen,että FPRN wer	<b>työskennellä</b> VI arbeiten
<b>kukaan</b> ,kenenkään PRN[+EI] niemand	<b>tyttö</b> N Mädchen
<b>kun</b> SBJ wenn; als	<b>tänään</b> ADV bald
<b>kunto</b> N Ordnung; Zustand	<b>tärkeä</b> A wichtig
<b>lukea</b> VT lesen	<b>täytyä</b> VI[+GEN,+INF] müssen
<b>mennä</b> VI gehen	<b>vai</b> CNJ oder <i>exklusiv, Frage</i>
<b>miksei</b> ,miksen,... FADV warum nicht	<b>vanha</b> A alt
<b>miksi</b> FADV warum	<b>Venäjä</b> NE Finnland
<b>mikä</b> ,minkä,mitä FDET welcher,-e,-es	<b>voida</b> VI[+INF] können
<b>mikä</b> ,minkä,mitä FPRN was	<b>äiti</b> ,äidin N Mutter
<b>milloin</b> FADV wann	
<b>mihinkään</b> ADV[+EI] nirgendwohin	